





Register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

| <span>HP8103</span>                |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| <span></span>                      |                                      |
| <span></span>                      |                                      |
| <span></span>                      |                                      |
| <span></span>                      |                                      |
| EN <span>User manual</span>        | IT <span>Manuale utente</span>       |
| DA <span>Brugervejledning</span>   | NL <span>Gebruiksaanwijzing</span>   |
| DE <span>Benutzerhandbuch</span>   | NO <span>Brukerhåndbok</span>        |
| EL <span>Εγχειρίδιο χρήσης</span>  | PT <span>Manual do utilizador</span> |
| ES <span>Manual del usuario</span> | SV <span>Användarhandbok</span>      |
| FI <span>Käyttöopas</span>         | TR <span>Kullanım kılavuzu</span>    |
| FR <span>Mode d'emploi</span>      |                                      |

## PHILIPS

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

| Electromagnetic fields (EMF)  |
|---|
| <span></span> <div>This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.</div>  |
| Environment   |
| <span></span> <div>Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.</div>  |
| 2 Dry your hair   |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Connect the plug to a power supply socket. <ul style="list-style-type: none"><li>For precise drying, attach the concentrator (Ⓞ) onto the hairdryer.</li> <li>To disconnect the concentrator, pull it off the hairdryer.</li></ul></li> <li>Adjust the temperature switch (Ⓢ) to II for hot and strong airflow for fast drying, I for warm and gentle airflow for drying short hair or styling hair, or 0 to switch off.</li></ol> <p><b>After use:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Switch off the appliance and unplug it.</li> <li>Place it on a heat-resistant surface unit it cools down.</li> <li>Clean the appliance by damp cloth.</li> <li>Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓢ).</li></ol> |
| 3 Guarantee and service   |
| <span></span> <div>If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at <a href="http://www.philips.com">www.philips.com</a> or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.</div>   |

| Dansk  |
|--|
| <span></span> <div>Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</div> |

### 1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL:** Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af fnug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Denne apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.

| Elektromagnetiske felter (EMF)  |
|---|
| <span></span> <div>Denne Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler eksponering for elektromagnetiske felter.</div>  |
| Miljø   |
| <span></span> <div>Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EC. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.</div> |

### 2 Tør dit hår

- Sæt stikket i stikkontakten.
  - Ønsker du præcis tørring, skal du sætte koncentrationen (Ⓞ) på hårtørreren.
  - Du frakobler koncentrationen ved at trække den af hårtørreren.

- Indstil temperaturknappen (Ⓢ) til II for varm og stærk luftstrøm til hurtig tørring, I for varm og moderat luftstrøm til tørring af kort hår eller til at sætte hår eller 0 for at slukke.

**Efter brug:**

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Placer apparatet på en varmebestandig overflade, indtil det køler ned.
- Rengør apparatet med en fugtig klud.
- Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for stav. Kan også hænges op i ophængingsøjlet (Ⓢ).

### 3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

| Deutsch   |
|---|
| <span></span> <div>Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> registrieren.</div> |

#### 1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufterinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufterinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

| Elektromagnetische Felder   |
|---|
| <span></span> <div>Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.</div>  |
| Umgebung  |
| <span></span> <div>Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.</div>  |
| 2 Haare trocknen  |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose. <ul style="list-style-type: none"><li>Setzen Sie für präzises Trocknen die Stylingdüse (Ⓞ) auf den Haartrockner.</li> <li>Zum Abnehmen wird die Stylingdüse einfach vom Haartrockner abgezogen.</li></ul></li> <li>Stellen Sie den Temperaturschalter (Ⓢ) auf II für einen warmen, starken Luftstrom und schnelles Trocknen, auf I für einen sanften Luftstrom zum Trocknen kurzer Haare oder zum Stylen bzw. auf 0, um das Gerät auszuschalten.</li></ol> <p><b>Nach der Verwendung:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.</li> <li>Legen Sie das Gerät zum Abkühlen auf eine hitzebeständige Unterlage.</li> <li>Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.</li> <li>Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen (Ⓢ).</li></ol> |
| 3 Garantie und Kundendienst   |
| <span></span> <div>Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (<a href="http://www.philips.com">www.philips.com</a>), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.</div>   |

| Ελληνικά  |
|---|
| <span></span> <div>Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρίστε το προϊόν σας στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</div> |

#### 1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες, κτλ.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.



## Italiano

Congratulations per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

## 1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.

- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.

- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.

- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.

- N'insérez aucun objet métallique dans les grilles d'air au risque de vous électrocuter.

- N'obstruez jamais les grilles d'air.

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.

- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.

- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.

- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.

- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisca alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riportlo.

## Ambiente

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati, quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

### 2 Asciugatura dei capelli

- Collegare la presa a una spina di alimentazione.
  - Per una perfetta asciugatura, collegare il concentratore (C) all'asciugacapelli.
  - Per rimuovere il concentratore, estrarlo dall'asciugacapelli.
- Regolare l'interruttore della temperatura (3) su II per un getto forte di aria calda che consente un'asciugatura veloce, su I per un flusso delicato di aria calda che consente l'asciugatura dei capelli corto o di fare la messa in piega, oppure su O per spegnere l'apparecchio.

Dopo l'uso

- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. Per riporre l'apparecchio, è anche possibile appenderlo tramite l'apposito anello (O).

## 3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

## Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## 1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.

- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.

- Dit apparaat overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Voor extra veiligheid adviseren we u in elektrische groep die van de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.

- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die van de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.

- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.

- Blokkeer nooit de luchtroosters.

- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.

- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.

- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met obergen tot het apparaat is afgekoeld.

### Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Milieu

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

als u op uw product een doortreepete afvalcontainer op welijes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2012/19/EU.

Win richtlijnen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
Neem bij de verwijzing van oude producten de lokale wetgeving in acht en doe deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

## 2 Uw haar drogen

- Stek de stekker in een stopcontact.
  - Voor nauwkeurig drogen kunt u de concentrator (C) op de föhn bevestigen.
  - Om de concentrator te verwijderen, trekt u deze van de föhn af.
- Zet de temperatuurnop (3) op II voor een hete, sterke luchtstroom voor snel drogen, op I voor een warme, zachte luchtstroom voor het drogen van kort haar en om uw haar te stylen, of op O om het apparaat uit te schakelen.

**Nu gebruik:**

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak totdat het is afgekoeld.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.
- Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangoog (O) hangen.

## 3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

## Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av statten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

## 1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.

- ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet nær badekar, dusj, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.

- Koble alltid fra apparatet etter bruk.

- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.

- Voor extra veiligheid adviseren we u in elektrische groep die van de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die van de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.

- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.

med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Bam skal ikke leke med apparatet. Bam skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.

- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.

- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.

- Ikke blokker luftinntaket.

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.

- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.

- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.

- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.

- Ikke surr ledningen rundt apparatet.

- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

## Miljø

Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

Når symbolet med søppelbatten med kryss over følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2012/19/EU. Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø.

Følg de lokale reglene, og ikke kast gamle produkter sammen med det vanlige huisholdingsavfallet. Hvis du kaster gamle produkter på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## 2 Tørke håret

- Koble støpselet til en stikkontakt.
  - Før presjonstorking fester du munnstyket for konsentrert luft (C) på föneren.
  - Når du vil ta det av, trekker du det av håndfæren.
- Sett temperaturlubryteren (3) til II for varm og sterk luftstrøm for rask torking. I for varm og svak luftstrøm for å tørke kort hår eller for å frisere hår, eller O for å slå av.

**Etter bruk:**

- Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- Plaser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut.
- Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeskåken (O).

## 3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke våre Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundesettle der du bor (du finner telefonnummeret i garantibeftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstotte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

## Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

## 1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.

- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.

- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer

- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.

- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.

- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.

- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.

- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.

- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

- Aguarde que o aparelho arrefea antes de o guardar.

## 3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante Philips.

## Svenska

Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

## 1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- WARNING:** Använd inte den här apparaten nära vatten.

- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.

- WARNING:** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kärl som innehåller vatten.

- Dra alltid ut nätsladden efter användning.

- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt.

- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.

- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn utan vuxens tillsyn.

- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörg elektriker för mer information.

- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.

- Blockera aldrig luftgallren.

- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.

- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.

- Använd inte apparaten på konstgjort hår.

- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.

- Linda inte nätsladden runt apparaten.

- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.

- Blockera aldrig luftgallren.

- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.

- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.

- Använd inte apparaten på konstgjort hår.

- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.

- Linda inte nätsladden runt apparaten.

- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## Ambiente

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.
Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu antigo produto evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

## 2 Secar o cabelo

- Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
  - Para uma secagem mais precisa, encaixe o concentrador (C) no secador.
  - Para desligar o concentrador, retire-o do secador de cabelo.
- Regule o interruptor de temperatura (3) para II para um fluxo de ar quente e forte para uma secagem rápida, para I para um fluxo de ar quente e suave para secar cabelo curto ou modelar o cabelo ou para O para desligar.

**Após a utilização:**

- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido.
- Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Pode ainda guardá-lo pendurando-o com argola de suspensão (O).

## Miljø

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

## 2 Torka håret

- Sätt i kontakten i ett eluttag.
  - För noggrann torkning monterar du förmunstycket (C) på hårtorken.
  - Om du vill ta bort förmunstycket drar du av det från hårtorken.
- Ställ in reglaget för temperatur (3) på II för hettt och starkt luftflöde för snabb torkning. I för varmt och mjukt luftflöde för torkning av kort hår och styling eller på O om du vill stänga av apparaten.

**Efter användning:**

- Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
- Placera apparaten på en värmeständig yta tills den svalnar.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa.
- Förvara den på en säker, torr och dammf